



For the Game. For the World.

ČLANOVIMA FIFA-e

Cirkularno pismo broj 1387

Zurich, 23. listopada 2013.

Postupci u vezi klupskih akademija i ljetnih škola

Poštovani,

Pišemo vam u vezi gore navedenog predmeta, o kojem je raspravljano tijekom sjednice FIFA Izvršnog odbora, održane 3. i 4. listopada 2013. u Zurichu.

S tim u vezi, FIFA Izvršni odbor je detaljno analizirao dva pitanja koja je ranije razmatrala FIFA Nogometna komisija, posebice *stalne trening centre (akademije)* i *ljetne škole na ograničeno razdoblje*.

Izvršni odbor je primijetio da, iako su **akademije** uredno i opsežno obuhvaćene Pravilnikom FIFA-e (v. članak 19bis FIFA Pravilnika o statusu i transferima igrača), potrebno je podsjetiti klubove na obveze koje u ovom pogledu imaju. Stoga vas molimo da podsjetite klubove pridružene vašem Savezu na obvezu potpunog pridržavanja članka 19bis FIFA Pravilnika o statusu i transferima igrača.

Gore spomenutim člankom utvrđeno je da su klubovi koji upravljaju akademijom s pravnim, financijskim ili de-facto vezama s klubom, obvezni prijaviti sve maloljetnike koji sudjeluju u akademiji savezu na čijem teritoriju akademija posluje. Nadalje, svaki savez je obavezan osigurati da sve akademije bez pravnih, financijskih ili de-facto veza s klubom:

- a) vode klub koji sudjeluje u relevantnim nacionalnim prvenstvima; svi igrači moraju biti prijavljeni savezu na čijem teritoriju akademija posluje, ili registrirani za sam klub; ili
- b) prijaviti sve maloljetnike koji pohađaju akademiju u svrhu treniranja savezu na čijem teritoriju akademija posluje.

Pored toga, svaki savez mora voditi registar s imenima i datumima rođenja maloljetnika koji su mu prijavljeni od strane klubova ili akademija. Putem postupka prijavljivanja, akademije i igrači preuzimaju obvezu bavljenja nogometom u skladu s FIFA Statutom, te poštivanja i promicanja etičkih načela organiziranog nogometa. Važno je naglasiti kako se ovo također primjenjuje na prijavljivanje svih maloljetnih igrača koji nisu državljanzi zemlje u kojoj žele biti prijavljeni.

Što se tiče **ljetnih škola** na ograničeno razdoblje, FIFA Izvršni odbor je primijetio da savezi raspolažu nedostatnim informacijama, posebice u slučajevima kada klubovi organiziraju takve ljetne škole izvan teritorija saveza kojem je klub pridružen. Kako bi se ovaj problem riješio, FIFA Izvršni odbor je odlučio da klubovi moraju unaprijed svom savezu, kao i savezu zemlje gdje se planirana ljetna škola ima održati, dati informacije u vezi specifične lokacije, datuma i vrste kampa kojeg planiraju organizirati. Te će informacije tada omogućiti relevantnim savezima da zatraže bilo kakve daljnje specifične informacije koje smatraju relevantnima.

Unaprijed vam se zahvaljujemo što ćete svoje pridružene klubove obavijestiti o gore navedenom, te na vašoj vrijednoj suradnji u ovom pitanju.

S poštovanjem,

FÉDÉRATION INTERNATIONALE
DE FOOTBALL ASSOCIATION

Jerôme Valcke
glavni tajnik

- FIFA Izvršni odbor
- Konfederacije
- ECA

Odjel za međunarodne poslove i licenciranje (V.J)

Kopija: Predsjednik, Izvršni predsjednik, Tajnik, Udruga I. HNL, Udruženje klubova II. HNL,
Glasnik HNS-a